

Applicable model 適用車種

GSX-R125/S125(18-)
GSX-R150/S150(18-)
RAIDER R150 FI

Set contents セット内容

Description 品名	Qty. 数量
Radiator core protector	1
Rubber edge trim (140mm)	1

Usage notes 使用上のご注意

- Be sure to read this manual carefully before starting the installation.
- Yoshimura Japan will not bear any responsibility for any losses caused by improper use or installation of this product.
- This manual must be retained until the product is scrapped.
- ご使用前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 本製品の誤った使用や取り付けによって生じた損害については当社は一切その責任を負いません。
- この取扱説明書は、本製品が破棄されるまで確実に保管してください。

Safety precautions 安全上のご注意**WARNING 警告**

Indicates potential hazards that may cause serious accident.
反すると重大な事故の原因になります。

- Be sure to install products with appropriate qualifications and knowledge.
- For installation and inspection, follow the instructions as described in the instruction manual or service manual. Incorrect installation and inspection may lead to accidents during driving.
- Tighten bolts and nuts with specified torque according to service manual. Tightening defects may cause parts to drop off or cause damage.
- If abnormal noise or dropout of parts occurs during driving, stop the vehicle immediately in a safe place and stop running.
- 製品の取り付けは適切な資格、知識を有する人が行ってください。
- 取り付けや点検は取扱説明書またはサービスマニュアルに記載の方法、要領に従ってください。
- ボルトやナットはサービスマニュアルに従い規定トルクで締め付けをしてください。
- 走行中に異音や部品の脱落などが発生した場合は、直ちに車両を安全な場所に停止させ、走行を中止してください。

**CAUTION 注意**

Indicates potential hazards that may cause injury or product damage.
反すると傷害や製品損傷の原因になります。

- When installing the product, be sure that the engine is cold. It may cause burns.
- When installing the product, please stabilize the vehicle sufficiently in a flat place.
- When installing the product, wear a glove and pay attention to the edge part of the product.
- 製品の取り付けは、必ずエンジン・マフラーの冷間時に行ってください。
- 製品の取り付けは、平坦な場所で車両を十分に安定させて行ってください。
- 製品の取り付けは、グローブなどを着用し、製品のエッジ部に注意して行ってください。

Installation 取付け方法

1. Remove bolt on the upper bracket of radiator.
ラジエーター本体上側のステー部分のボルトをはずします。
2. Remove grommet rubber and grommet spacer from the bracket.
ラジエーター本体ステー部分の、グロメットとグロメット内側のカラーを取り外します。
3. Fit rubber edge trim (140mm) on the bottom of radiator.
ラジエーター本体下側のフチ部分に付属のゴムをはめ込みます。
4. Mount radiator core protector on the radiator and remount grommet rubber and grommet spacer on these brackets. (Fig.1)
ゴムの上からプロテクターを取り付け、グロメットはプロテクターのステーと本体側ステーと一緒に挟み込むように戻します。(Fig.1)
5. Remount radiator in the original position.
取り外した部品すべてをもとに戻して完成です。



Fig.1

CAUTION Make sure that there is proper clearance between radiator core and protector. It is recommended to put sponge tape or rubber sheet at mounting bracket or at frame area to make a clearance.

※取り付け後に必ず本製品とラジエーターコアとの接触がないかご確認ください。接触がある場合は取付部を曲げたり、市販のスポンジテープやゴムシートを挟んで接触しないように対策してください。

If any failure was found, please stop installing and using, notify Yoshimura Japan through the selling dealer. Please note that Yoshimura Japan do not take any responsibility or liability for any damage or loss caused through using this product.

製品に不具合のある場合は取り付け及び使用を中止し、(株)ヨシムラジャパンまでご相談ください。尚、本製品の使用に起因する損害については当社はその責任を一切負いません。

Yoshimura Japan Co.,Ltd.

6748 Nakatsu, Aikawa-machi, Aiko-gun,
Kanagawa-pref. 243-0303 Japan

(株)ヨシムラジャパン

〒243-0303 神奈川県愛甲郡愛川町中津6748

TEL: 0570-00-1954

<http://www.yoshimura-jp.com>